



**Matteo  
Corradini**

## CONTATTI



[www.matteocorradini.com](http://www.matteocorradini.com)

## PRESENTAZIONE

ebraista e scrittore

## ESPERIENZA LAVORATIVA

**2020 - ATTUALE** - Paris, Francia

### Scrittore

Gallimard

Autore e curatore di libri per adulti e ragazzi.

- 2021 *L'Étoile au coeur* (in preparazione)

**2013 - ATTUALE** - Milano, Italia

### Scrittore

RCS

Autore e curatore di libri per adulti e ragazzi.

- 2021 *Irma Kohn è stata qui* (in preparazione)
- 2019 *Tutto su Anne* - illustrazioni di Huck Scarry - Rizzoli + Anne Frank Huis Amsterdam - presentazione dell'edizione italiana
- 2019 *Solo una parola* - illustrazioni di Sonia QQ - Rizzoli
- 2017 *Anne Frank, Diario* - cura dell'edizione italiana, traduzione di Dafna Fiano, prefazione di Sami Modiano - BUR Biblioteca Universale Rizzoli, Grandi Classici
- 2017 *Anne Frank, Diario* - cura dell'edizione italiana, traduzione di Dafna Fiano - BUR Biblioteca Universale Rizzoli, Ragazzi
- 2014 *Annalilla* - Rizzoli (Milano)
- 2013 *La repubblica delle farfalle* - Rizzoli e BUR SuperBUR. Pubblicato in Germania come *Im Ghetto gibt es keine Schmetterlinge* - RandomHouse, CBJ Verlag

**2020 - ATTUALE** - Milano, Italia

### Scrittore

DeAgostini

Autore e curatore di libri per adulti e ragazzi.

- 2021 *Luci nella Shoah* (in preparazione)

**2018 - ATTUALE** - Milano, Italia

### Scrittore

Bompiani

Autore e curatore di libri.

- 2020 *Se la notte ha cuore* - Bompiani
- 2018 Inge Auerbacher, *Io sono una stella* - cura dell'edizione italiana - Bompiani

**2020 - ATTUALE** - Roma, Italia

### Scrittore

Accademia Santa Cecilia di Roma

Autore e curatore di libri per adulti e ragazzi.

- 2020 *Veglia su di me* - illustrazioni di Lucia Scuderi - audiobook con la voce di Amanda Sandrelli e le musiche di Orazio Sciortino

**2017 - ATTUALE** - München, Germania

## Scrittore

RandomHouse

Autore e curatore di libri per adulti e ragazzi.

- 2017 *Im Ghetto gibt es keine Schmetterlinge*

**2017 - ATTUALE** - Roma, Italia

## Scrittore

Lapis

Autore di libri per ragazzi.

- 2019 *Fu Stella* - illustrazioni di Vittoria Facchini - Lapis
- 2017 *La pioggia porterà le violette di maggio* - illustrazioni di Francesca D'Ottavi - Lapis

**2018 - 2018** - Firenze, Italia

## Scrittore

Giuntina

Autore di libri per adulti.

2018 *Il profumo dell'Eden* - Giuntina

**2015 - 2016** - Palermo, Italia

## Scrittore

RueBallu

Autore di libri per ragazzi.

- 2016 *Siamo partiti cantando* - illustrazioni di Vittoria Facchini - RueBallu
- 2015 *Improvviso scherzo notturno* - illustrazioni di Pia Valentini) - RueBallu

**2014 - 2014** - Milano, Italia

## Scrittore

Einaudi Scuola

Autore di libri per ragazzi destinati alla distribuzione scolastica.

2014 *La pioggia porterà le violette di maggio* - Einaudi Scuola.

**2012 - 2012** - Milano, Italia

## Scrittore

Salani

Autore di libri per ragazzi.

- 2012 *Alfabeto ebraico* - illustrazioni di Grazia Nidasio - Salani

**2009 - 2011** - Trento, Italia

## Scrittore

Centro Studi Erickson

Autore di saggi.

2011 *La scuola degli italiani* - Erickson (Trento) - con AAVV.

2009 *Creare* - Erickson (Trento) - pubblicato in Spagna e SudAmerica come *Crear* - Narcea Ediciones.

**2010 - ATTUALE**

## Scrittore

## READING / TEATRO / MUSICA

Regia, soggetto e sceneggiatura, regia luci, consulenza storica.

### REGIA E SCENEGGIATURA SU TESTI DI ALTRI (2010 - oggi)

- **Favole al telefono** - Testi di Gianni Rodari. Con Marina Massironi, Gek Tessaro e Paolo Apollo Negri.
- **La fisarmonica di Mendel** - Con il Pavel Žalud Quartet.
- **Lei dunque capirà** - Dall'opera di Claudio Magris. Con Michela Murgia e l'Orchestra del Conservatorio di Cuneo.
- **Tango Viavai** - Con Emanuela Bussolati, Andrea Valente, Francesco Mastrandrea.
- **Tavole al telefono** - Testo di Gianni Rodari. Con Michele Serra, Bruno Gambarotta, Alessandro Sanna.

### REGIA E/O SCENEGGIATURA SU TESTI PROPRI (2015 - oggi)

- **Irma Kohn è stata qui** - Regia di Pablo Solari. Una produzione Elsinor + Damma Popolare di San Miniato.
- **The Block** - Con Marta Prunotto. Una produzione Damma Popolare di San Miniato.
- **Fu Stella** - Con Fiammetta Carli Ballola e Eleonora Caselli.
- **Non ti ho protetta da nulla** - Con il Pavel Žalud Strings.
- **Wiegenlied - Ninnananna per l'ultima notte a Terezín** - Con OMA Orchestra Multietnica di Arezzo diretta da Enrico Fink. Una produzione Officine della Cultura.
- **Tua Anne** - Con il Pavel Žalud Trio.
- **La farfalla risorta** - Con il Pavel Žalud Quartet.
- **La Shoah delle ragazze** - Con Valentina Ghelfi

### CONSULENZA STORICA (2016 - oggi)

- (2019) **La Shoah in un guscio di noce**  
Con Fabio Comana, Simone Pagani e Thomas Pagani. Musiche originali di Thomas Pagani (Pinguini Tattici Nucleari). Una produzione Teatro Erbamil, Bergamo
- (2017) **Razza di italiani!** Di e con Giorgio Scaramuzzino. Una produzione Teatro dell'Archivolto, Genova
- (2016) **Il violinista di Praga** Di Marco Gnaccolini e Alessandra Dolce. Con Susi Danesin. Una produzione Woodstock Teatro, Venezia

**2002 - 2003** - Milano, Italia

### Traduttore letterario

San Paolo Edizioni

Traduttore di libri per ragazzi.

- 2003 *Il ragazzo invisibile* - di Brian Doyle, traduzione di Matteo Corradini

**2010 - ATTUALE** - Cuneo, Italia

### Programmatore e gestore di eventi

scrittoringittà / Biblioteca Civica di Cuneo

Parte del comitato organizzatore del festival **Scrittoringittà** - Cuneo.

- Ideazione e organizzazione degli **eventi** - circa 200 nei 6 giorni di festival.
- Rapporti con autori, illustratori, scrittori, artisti nazionali e internazionali (circa 220 ogni anno).
- Rapporti con editori, uffici stampa, uffici comunicazione, agenzie
- Gestione calendario eventi e location.
- Gestione **risorse umane**.
- Gestione incontri: organizzazione, regia, reperimento fondi.
- **Regie spettacoli e regie serate teatrali** - dibattiti.

01/03/2019 – 12/06/2019 – Venezia, Italia

## Programmatore e gestore di eventi

CoopCulture

90 VOCI PER ANNE FRANK

In occasione del **novantesimo anniversario della nascita di Anne Frank**, 90 persone diverse leggono l'intero *Diario* nell'edizione curata da Matteo Corradini per BUR Rizzoli, in Campo di Ghetto Nuovo a Venezia. Lettura continuata e completa del Diario di Anne Frank, dalle 10 alle 21. Novanta lettrici e lettori da tutta Europa si alternano nella lettura, in Campo di Ghetto Nuovo a Venezia. L'evento viene seguito da Radio24 e RAI Radio1. In collaborazione con Museo Ebraico Venezia, CoopCulture Venezia, Comunità Ebraica Venezia, Consiglio d'Europa Venezia, Università Ca' Foscari, Associazione Figli della Shoah, Consolato dei Paesi Bassi Milano.

- Ideazione dell'evento.
- Gestione degli approfondimenti dell'evento.
- Collaborazione in preparazione dello speech pubblico.
- Consulenza storica e culturale.
- Coordinamento con le strutture museali.
- Scelte iconografiche per installazioni, brochure e pubblicazioni.
- Funzione di ufficio stampa.
- Funzione di webmaster.
- Relazioni e coordinamento degli enti coinvolti.
- Formazione di lettrici e lettori.

2017 – ATTUALE – Praga, Cechia

## Programmatore e gestore di eventi

Institut terezínských skladatelů

Tra i 10 fondatori del Terezín Composers Institute - Institut terezínských skladatelů. Team internazionale di ricerca e divulgazione composto da esperti del ghetto di Terezín e in particolare delle esperienze musicali e artistiche al suo interno.

- Gestione e coordinamento delle linee di ricerca, in particolare con ricercatori e studiosi tra Praga, Londra e Haifa.
- Organizzazione e gestione di festival pubblici dedicati ai compositori e alla musica composta a Terezín.
- Collaborazione speciale con gli organizzatori del festival *Everlasting Hope* a Praga, dedicato alla musica di Gustav Mahler.
- Approfondimenti didattici.

01/11/2014 – 31/01/2015 – Terezin, Cechia

## Programmatore e gestore di eventi

European Jewish Congress

LET MY PEOPLE LIVE

Consulenza e collaborazione per lo **European Jewish Congress** (Londra) in occasione del 70° anniversario della liberazione dei lager. Nel ghetto nazista di **Terezín** (Repubblica Ceca), il 27 gennaio 2015, in collegamento Mondovisione con Steven Spielberg ad Auschwitz. Presenti diversi capi di Stato, il presidente del Parlamento Europeo, il rabbino capo di Tel Aviv.

- Gestione degli approfondimenti dell'evento.
- Collaborazione in preparazione dello speech pubblico.
- Redazione del discorso in inglese tenuto da **sir Ben Kingsley**.
- Preparazione dello speech in collaborazione con sir Ben Kingsley.
- Consulenza storica e culturale.
- Coordinamento con le strutture museali.
- Scelte iconografiche per installazioni, brochure e pubblicazioni.
- Consulenza sui simboli utilizzati durante la cerimonia.
- Consulenza sulla coreografia di 144 giovani comparse in loco.
- Reperimento e utilizzo dei materiali storici da archivi in loco.
- Organizzazione del concerto con strumenti originali del ghetto.

- Scelta del repertorio musicale.

**2010 - 2016** - Ferrara, Italia

### **Programmatore e gestore di eventi**

MEIS Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

Collaborazione con il Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah, Ferrara.

- Collaborazione nell'organizzazione di 6 edizioni (2010 - 2015)
- Creazione e gestione del Manuale di Immagine Coordinata.
- Impostazione dell'**immagine visiva** del museo 2010 - 2016.
- Sito web e grafica cartacea.
- Festa del Libro Ebraico in Italia: grafica coordinata, creazione del logo; gestione del sito; riprese video per il web; laboratori per ragazzi sull'alfabeto ebraico; reading-concerto dedicato alla rinascita della musica kletzmer negli Stati Uniti.

**2011 - 2014** - Genova, Italia

### **Programmatore e gestore di eventi**

Palazzo Ducale

Per 4 edizioni, responsabile di progetti e laboratori per il festival *L'altra metà del libro* - Genova.

Per 4 edizioni, responsabile di progetti e laboratori per il festival *La storia in piazza* - Genova.

**01/06/2007 - 10/09/2007** - Mantova, Italia

### **Programmatore e gestore di eventi**

Festivaletteratura

Responsabile di progetti per ragazzi e laboratori per Festivaletteratura. In collaborazione con Studio Ghigos Milano.

**01/03/2004 - 20/05/2004** - Londra, Regno Unito

### **Programmatore e gestore di eventi**

British Council

Consulenza e conferenza per il British Council alle Jornadas Europeas de la Literatura Infantil - Madrid.

**2002 - ATTUALE** - Terezin, Cechia

### **Storico**

Terezin

Ricerca sulla cittadina di **Terezín** (Repubblica Ceca), in particolare negli anni dell'occupazione nazista, quando il luogo fu trasformato in ghetto ebraico e lager di transito.

- Alcune settimane all'anno in loco per ricerca e progettazione.
- Recupero e restauro di documenti originali: lettere, corrispondenza, ordinanze, messaggi militari...
- Recupero e restauro di strumenti musicali.
- Ricostruzione storica di vicende e biografie.
- Incontri pubblici e privati con testimoni.
- Consulenza storica per istituzioni private e pubbliche.
- Fund raising.
- **Didattica della Memoria**: 50-60 incontri all'anno per ragazzi, scuole, biblioteche, istituzioni.
- Didattica della Memoria: accompagnamento in loco di scolaresche e istituzioni, visita culturale, itinerari emozionali e letterari.

- *La repubblica delle farfalle* (Rizzoli): la vicenda dei ragazzi-redattori di Terezín raccontata in romanzo.
- *La pioggia porterà le violette di maggio* (Einaudi Scuola): la vicenda degli strumenti musicali a Terezín raccontata in un libro ai ragazzi.

**2006 – 2012** – Pavia, Italia

### Curatore di mostre

Provincia di Pavia

#### Matite per la Memoria

Per 7 edizioni, in collaborazione con Andrea Valente, esposizione annuale di illustratori internazionali sul tema della Shoah, relativamente a tematiche diverse.

**2003 – ATTUALE** – Piacenza, Italia

### Docente universitario a contratto

Università Cattolica del Sacro Cuore

Docente di laboratorio didattico presso la **Facoltà di Scienze della Formazione** dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Piacenza. Responsabile del laboratorio di **Gestione delle Relazioni**.

**2003 – 2011** – Piacenza, Italia

### Docente universitario a contratto

Università Cattolica del Sacro Cuore

Per 7 anni accademici (2002-2010) docente a contratto presso la **Facoltà di Scienze della Formazione** dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Piacenza.

2004 - 2008 Insegnamento a contratto di **Metodi e tecniche del gioco e dell'animazione**. Insegnamento a contratto di **Metodologia del lavoro di gruppo**.

Valutazione della didattica: 960 / 1000.

2002 - 2010 Responsabile del laboratorio di **Tecniche di animazione - Comunicazione non verbale**.

2006 - 2007 Insegnamento a contratto di **Tecnologia dell'istruzione e dell'apprendimento**.

Valutazione della didattica: 955 / 1000.

2006 Insegnamento a **Master di Primo Livello** sul tema della Didattica delle Emozioni.

2002 - 2004 Insegnamento a contratto di **Tecnologia dell'istruzione e dell'apprendimento**. Insegnamento a contratto di **Informatica applicata all'educazione multimediale**.

Valutazione della didattica: 931 / 1000.

Relatore di 65 tesi di laurea.

**2014 – 2015** – Milano, Italia

### Docente universitario a contratto

Politecnico di Milano

#### Laboratorio di Design degli Interni.

*Le case nei libri*: progettazione, riflessioni sulla natura dell'abitazione nella narrazione.

Valutazione della didattica: 3,6 / 4.

**1999 – ATTUALE** – Genova, Italia

### Giornalista di cultura e spettacolo

Andersen - Feguagiskia's Studios

Collaboratore di *Andersen*, mensile di scuola ed editoria per l'infanzia. Reportage dall'Italia e dall'estero, rapporti con editori europei, statunitensi, sudcoreani e giapponesi.

**2006 - 2014** - Milano, Italia

### **Giornalista di cultura e spettacolo**

Avvenire

2011 - 2014 Collaboratore di *Avvenire*, Milano.

2006 - 2014 Collaboratore di *Popotus*, Milano.

**1995 - 2001** - Piacenza, Italia

### **Giornalista di cultura e spettacolo**

Editoriale Libertà

1999 - 2001 Per il quotidiano *Libertà* (Piacenza), inserti e reportage per ragazzi e adolescenti.

1995 - 2001 Collaboratore di *Libertà*, quotidiano di Piacenza. Rubriche fisse, reportage, interviste a Woody Allen, David Gilmour... Inchieste sul Teatro La Fenice di Venezia.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**01/09/1989 - 07/07/1994** - via Nazario Sauro, 23, Castel San Giovanni (PC), Italia

### **Diploma**

Liceo Scientifico A. Volta

Livello 4 EQF

**01/09/1994 - 07/06/2000** - Dorsoduro, 3246, Venezia, Italia

### **Laurea**

Università Ca' Foscari

Laurea in Lingue e Letterature orientali - specializzazione in lingua e cultura ebraica.

Biennio di Lingua inglese.

Biennio di Arte e cultura islamiche.

Livello 6 EQF

**01/09/2002 - 07/07/2003** - largo Agostino Gemelli, 1, Milano, Italia

### **Specializzazione post laurea**

Università Cattolica del Sacro Cuore

Specializzazione in Media Education.

Livello 7 EQF

## COMPETENZE LINGUISTICHE

**LINGUA MADRE:** italiano

**ALTRE LINGUE:**

**ebraico**

<b>Ascolto</b> C1	<b>Lettura</b> C1	<b>Produzione orale</b> A2	<b>Interazione orale</b> B1	<b>Scrittura</b> B1
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

**inglese**

<b>Ascolto</b> C1	<b>Lettura</b> C2	<b>Produzione orale</b> C2	<b>Interazione orale</b> C1	<b>Scrittura</b> C1
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

**francese**

<b>Ascolto</b> A2	<b>Lettura</b> B1	<b>Produzione orale</b> A2	<b>Interazione orale</b> A2	<b>Scrittura</b> A2
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

**ceco**

<b>Ascolto</b> A1	<b>Lettura</b> A1	<b>Produzione orale</b> A1	<b>Interazione orale</b> A1	<b>Scrittura</b> A1
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

**olandese**

<b>Ascolto</b> A1	<b>Lettura</b> A1	<b>Produzione orale</b> A1	<b>Interazione orale</b> A1	<b>Scrittura</b> A1
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

## COMPETENZE PROFESSIONALI

.

Numerosissimi impegni dedicati alla **cultura ebraica** e al tema della **Memoria**, con scuole di ogni ordine e grado, biblioteche, istituzioni culturali pubbliche e private, festival nazionali e internazionali, musei, associazioni culturali.

Duratura esperienza nel campo dell'ebraismo, della didattica della Memoria, della formazione e della progettazione educativa e museale. Lunga esperienza nel campo dell'espressione, dell'informazione e dell'editoria e dell'illustrazione internazionale, anche per l'infanzia. Lunga esperienza nel campo di attività multimediali e tecnologie utilizzate in campo educativo e culturale.

## COMPETENZE ORGANIZZATIVE

.

Ideazione e organizzazione degli **eventi**.

- Rapporti con autori, illustratori, scrittori, artisti nazionali e internazionali.
- Rapporti con editori, uffici stampa, uffici comunicazione, agenzie
- Gestione **risorse umane**.
- Gestione incontri: organizzazione, regia, reperimento fondi.
- **Regie spettacoli e regie serate teatrali** - dibattiti.

**Progetti educativi e consulenza** per istituzioni private, editori, scuole ed enti pubblici in Italia e in Europa. Progetti educativi per istituti di diverso livello: corsi interattivi, didattica innovativa, ebraismo, comunicazione espressiva...



## COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI.

- Metodi formativi innovativi.
- Laboratori sull'alfabeto ebraico.
- Didattica esperienziale.
- Incontri con testimoni.
- Precisa attenzione ai contenuti.
- Speciale attenzione alla comunicazione.
- Coordinamento con strutture culturali e museali.

## CONFERENZE E SEMINARI

### LECTURE UNIVERSITARIE

Lecture all'Università Ca' Foscari di Venezia.

Lecture al Politecnico di Milano, Facoltà di Architettura - sede di Mantova.

Lezioni nel corso di Editoria per l'infanzia all'Accademia "Santa Giulia", Brescia.

Lecture all'Università di Genova, Facoltà di Scienze della Formazione.

### COLLABORAZIONI E INCONTRI PUBBLICI

*Italia, Germania, Francia, Repubblica Ceca, Olanda, Svizzera*

Con Inge Auerbacher, Haim Baharier, Ramin Bahrami, Istvan Banyai, Marion Bataille, Melvin Burgess, Gabriele Coen, Paul Dowsell, Amani El Nasif, Giusi Ferrè, Enrico Fink, Assaf Gavron, Bob Geldof, Margherita Hack, Hugo Hamilton, Ahmad Joudeh, sir Ben Kingsley, Susan Kreller, Shaul Ladany, Vivian Lamarque, Levante, Neri Marcorè, Antonio Marras, Marina Massironi, Marie-Aude Murail, Uri Orlev, Pacifico, Pif, Jutta Richter, Michele Serra, Andrea Valente, Hetty Verolme, Ronaldo Wrobel, Abraham Yehoshua...

## COMPETENZE DIGITALI

Windows / Utilizzo del browser / Gestione autonoma della posta e-mail / GoogleChrome / Sistemi Operativi Windows e IOS / Editing foto e video / Elaborazione delle informazioni / Risoluzione dei problemi / Google / Social Network / Microsoft Office / Mozilla Firefox / Instagram / Ottima conoscenza della Suite Office (Word Excel Power Point) / Configurazioni reti Wireless / Posta elettronica / Sistema operativo macOS Catalina / Editing foto video e audio con Adobe Photoshop / Ottima padronanza dei software Apple (Pages Numbers Logic Pro Imovie) / video editing / Video editing con iMovie / Ottima conoscenza di Adobe Acrobat per la creazione di grafiche per la newsletter / Ottime conoscenze del pacchetto Adobe (Photoshop Illustrator Indesign) / Quark XPress / Ottima conoscenza di programmi di grafica quali Photoshop Adobe Illustrator Quark-Xpress / Significativa esperienza nella creazione ed editing di Podcast

## PATENTE DI GUIDA

**Patente di guida: B**

## ONORIFICENZE E RICONOSCIMENTI

2020 *Solo una parola* - Finalista Premio Libri per Sognare - Confindustria Bergamo

2020 *Solo una parola* - Selezione Premio Strega Ragazzi

2018 **Premio Andersen - Protagonisti della cultura per l'infanzia.** "Per l'appassionata e competente opera di ricerca, approfondimento e divulgazione intorno alla didattica della Memoria anche e soprattutto attraverso una molteplicità di forme espressive - letteratura, musica, teatro - capaci di coinvolgere a consapevolezza, pure grazie all'emozione, i bambini e i ragazzi. Per l'impegno nella letteratura e nella cultura per l'infanzia e adolescenza coniugando l'acribia del ricercatore, la passione dell'attivista e il talento del narratore".

2018 *Im Ghetto gibt es keine Schmetterlinge* - **Premio Leipziger Jugend-Literatur-Jury.** Nei 6 libri più amati dai giovani tedeschi nel 2017.

2015 *Annalilla* - Finalista Premio Orbil - Librerie per Ragazzi.

2014 *La repubblica delle farfalle* - **Premio Primo Romanzo - Premier Roman**, Comune di Cuneo + Festival du Premier Roman + Associazione Dante Alighieri di Chambéry.

2013 *La repubblica delle farfalle* - Finalista Premio Laura Orvieto.

2013 *La repubblica delle farfalle* - Finalista Premio Castello di Sanguinetto (VR).

2004 **Primo Premio Alberto Manzi** (RAI + Università di Bologna + Centro Studi Alberto Manzi) per la produzione editoriale didattica.

2001 **Premio Benassi** (Ordine dei Giornalisti Emilia Romagna) come migliore giovane giornalista della regione.

## TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

### Trattamento dei dati personali

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.